



junto al productor

Sociedad de Agricultores Unidos de la  
República Oriental del Uruguay  
Fundada en 1901, con Personería Jurídica

## 1. IDENTIFICACIÓN DE LA SUSTANCIA

**Nombre producto:** Cimarrón

**Uso:** Herbicida

**Razón social o nombre del proveedor:** SAUDU

**Dirección del proveedor:** Avenida República de Corea 2962

**Teléfono:** 2 508 6322 • **Fax:** (598) 2508 6322 Int.130

**Email:** saudu@saudu.com.uy

## 2. COMPOSICIÓN

COMPONENTES	NÚMERO CAS	CONTENIDO	CONCENTR. EN VOL.
Sal potásica de Picloran	002545-60-0	24 % p/p	278 g/L
Equivalente en Picloran		20,7 % p/p	240 g/L

**Nombre químico:** Sal potásica del ácido 4-amino-3,5,6-tricloropicolínico

## 3. PELIGROSIDAD

**Salud:** Puede tener acción por contacto, inhalación e ingestión.

**Inflamabilidad:** No inflamable.

**Reactividad:** Evitar el contacto con materiales oxidantes y ácidos fuertes. Ver el punto 10.

**Efectos potenciales para la salud:** Esta sección describe posibles efectos adversos en caso de que el producto no sea utilizado correctamente.

**Ojos:** Puede causar irritación severa. Las lesiones de córnea son poco probables. Los efectos desaparecen rápidamente.

**Piel:** Contacto: Contactos prolongados o repetidos pueden causar irritación y hasta quemaduras. Se ha observado sensibilización alérgica en algunos animales de laboratorio, pero no en estudios sobre personas expuestas. Absorción: a partir de un solo contacto prolongado con la piel es poco probable que se produzca absorción en cantidades que resulten nocivas. **Ingestión:** La toxicidad de una dosis oral simple es extremadamente baja. Pequeñas cantidades ingeridas accidentalmente durante el manipuleo, no es probable que causen daño. La ingestión de cantidades importantes puede causar efectos adversos.

**Inhalación:** Una exposición simple a los vapores es poco probable que cause daño.

[www.saudu.com.uy](http://www.saudu.com.uy)

**Casa Central:** Avda República de Corea 2962, Montevideo  
Tel: (598) 2508 6322\* • Fax: (598) 2508 6322 Int.130 • saudu@saudu.com.uy

**Sucursal Río Branco:** Virrey Arredondo 1260, Cerro Largo  
TeleFax: 4675 4515 • sucbranco@saudu.com.uy

**Sucursal Salto:** Juan A. Harriage 1502, Salto  
TeleFax: 4734 4127 • sucsalto@saudu.com.uy

**Sucursal Young:** 18 de Julio 2032, Río Negro  
Tel/fax: 4567 4528 • sucyoung@saudu.com.uy



# HOJA DE SEGURIDAD

## CIMARRÓN

## 4. MEDIDAS DE PRIMEROS AUXILIOS

Centro de Información y Asesoramiento Toxicológico  
Hospital de Clínicas (CIAT) Piso 7 - Sala 1 • Teléfono: 1722

En cualquier caso conseguir ayuda médica. En caso de intoxicación, llevar a la persona afectada a un lugar ventilado, llamar a un médico, o trasladar a la persona a un servicio de emergencia llevando el envase o la etiqueta del producto. Quien realice los primeros auxilios debe evitar tomar contacto directo con el producto.

**Ojos:** Lavar con abundante agua corriente inmediata y continuamente durante 15 minutos. Consultar al médico.

**Piel:** Quitar las ropas y el calzado contaminado. Lavar inmediatamente la piel con abundante agua corriente y jabón, durante 15 minutos como mínimo. Si la irritación persiste, llamar al médico. Lavar las ropas contaminadas antes de reutilizarlas.

**Ingestión:** Llamar al médico y/o transportar a la persona afectada a un servicio de emergencias. Si se ha ingerido una cantidad importante, el médico evaluará la inducción al vómito. No inducir al vómito si la persona está inconsciente.

**Inhalación:** Retirar del área a la persona afectada y exponer al aire fresco. Si la respiración es dificultosa proveer respiración artificial a cargo de personal calificado. Mantenerla abrigada y en reposo.

**Nota para el médico:** La decisión de inducir al vómito o no debe ser tomada por el médico.

En caso de quemaduras, después de limpiar la zona del cuerpo afectada, tratar como quemadura térmica.

**Antídoto / tratamiento:** No hay antídoto específico. Proveer tratamiento de soporte basado en el criterio del médico en respuesta a las reacciones del paciente.

## 5. MEDIDAS EN CASO DE INCENDIO

**Punto de inflamación:** No inflamable hasta punto de ebullición (100 °C).

**Límites de inflamabilidad inferior/superior:** No determinados.

### RIESGO DE FUEGO Y EXPLOSIÓN



junto al productor

Sociedad de Agricultores Unidos de la  
República Oriental del Uruguay  
Fundada en 1901, con Personería Jurídica

**Temperatura de autoignición:** 550 °C. No explosivo hasta dicha temperatura.

**Medios de extinción:** Espuma de alcohol, polvos químicos secos, anhídrido carbónico y como último recurso neblina de agua. Deben preferirse los sistemas de espuma, ya que el agua en grandes cantidades puede aumentar el área afectada.

**Equipo contra incendios:** Utilizar ropa protectora completa adecuada y equipos de aire autónomos, con presión positiva.

## 6. VERTIDO ACCIDENTAL / DERRAMES

En caso de accidentes que lleven asociado un derrame del producto, proceder según se indica en **Derrames y/o pérdidas**. Si el accidente se produjera en la vía pública, mantenerse contra el viento, aislar el área y no permitir el ingreso de público al sector. Dar aviso al fabricante. Los envases que pierden, deben ser separados de los que no pierden y su contenido transferido a un tambor u otro tipo de envase o contenedor. Utilizar equipo de protección personal (ropa impermeable, anteojos, guantes, botas de goma).

**Protección de las personas:** Evitar el contacto con los ojos, piel o ropas. Lavar las partes del cuerpo expuestas.

**Protección del medio ambiente:** Evitar la llegada de producto a cursos de agua.

### DERRAMES Y/O PÉRDIDAS

**Pequeños derrames:** Contener el derrame por medio de diques para evitar la dispersión de producto y el ingreso a pozos de agua, acequias, canales o canaletas. Absorber con material inerte (arena o tierra) y recoger en tambores o bolsas plásticas.

**Grandes derrames:** Contener el derrame por medio de diques. Mantenerse contra el viento, aislar el área y mantener al público alejado. Evitar el contacto con los ojos, piel o ropas. Prevenir la contaminación de cursos de agua o desagües. Hacer diques en el área afectada y bombear a recipientes adecuados (tambores). Utilizar material absorbente (arena o tierra) para recoger la pérdida y colocarlo en recipientes adecuados. Si fuera necesario, contactar al fabricante. Descontaminar el piso como se indica a continuación.

**Procedimiento de limpieza:** Lavar con solución de agua lavandina al 5 % y enjuagar con agua.

[www.saudu.com.uy](http://www.saudu.com.uy)

**Casa Central:** Avda República de Corea 2962, Montevideo  
Tel: (598) 2508 6322\* • Fax: (598) 2508 6322 Int.130 • [saudu@saudu.com.uy](mailto:saudu@saudu.com.uy)

**Sucursal Río Branco:** Virrey Arredondo 1260, Cerro Largo  
TeleFax: 4675 4515 • [sucrbranco@saudu.com.uy](mailto:sucrbranco@saudu.com.uy)



# CIMARRÓN

## 7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

**Manipuleo:** Leer la etiqueta. No almacenar ni transportar con alimentos, medicamentos o vestimenta. Mantener alejado del alcance de los niños y de los animales. Prever la provisión de agua en el área de trabajo. No comer, beber o fumar durante el manipuleo y/o uso del producto. Manipular el producto en áreas bien ventiladas. Utilizar los elementos de protección personal (guantes, barbijo, máscara, delantal, etc.). Cuando se manipulen tambores usar zapatos de seguridad. Evitar el contacto con ojos, piel y ropas. Evitar aspirar vapores o nieblas. Adoptar las buenas prácticas de higiene personal. Lavarse cuidadosamente con agua y jabón después del manipuleo del producto. Lavar la ropa después de usada separadamente de otras vestimentas.

**Almacenaje:** Almacenar en lugar fresco, seco, con buena ventilación y cerrado con candado. Mantener lejos del alcance de los niños y personas inexpertas. No almacenar junto con alimentos, medicamentos, vestimentas, insecticidas o fungicidas. Evitar el contacto directo con la luz solar, fuentes de calor y agentes oxidantes. Emplear envases claramente identificados y cerrados. No reutilizar los recipientes vacíos.

## 8. CONTROL DE EXPOSICIÓN / PROTECCIÓN PERSONAL

Estas precauciones se sugieren para situaciones con un alto potencial de exposición. Si los procedimientos de manipuleo son tales que el potencial de exposición es bajo, se puede requerir menor protección. Las condiciones de emergencia pueden requerir precauciones adicionales.

Límites de exposición: Picloran: TVL (ACGIH) = 10 mg/m<sup>3</sup>  
PEL (OSHA) = 10 mg polvos totales/m<sup>3</sup>, 5 mg/m<sup>3</sup> respirable.

**Técnica de control** Proveer condiciones de ventilación adecuada, para mantener los niveles por debajo de las guías de exposición.

### RECOMENDACIONES PARA FABRICANTES, OPERARIOS DE EMPAQUE Y DISTRIBUIDORES COMERCIALES

**Protección facial y/o de los ojos:** Utilizar antiparras para productos químicos.

**Sucursal Salto:** Juan A. Harriage 1502, Salto  
TeleFax: 4734 4127 • [sucsalto@saudu.com.uy](mailto:sucsalto@saudu.com.uy)

**Sucursal Young:** 18 de Julio 2032, Río Negro  
Tel/fax: 4567 4528 • [sucyoung@saudu.com.uy](mailto:sucyoung@saudu.com.uy)



junto al productor

Sociedad de Agricultores Unidos de la  
República Oriental del Uruguay  
Fundada en 1901, con Personería Jurídica

**Protección de la piel:** Para exposiciones breves, no hay otras precauciones que el uso de ropa limpia. Cuando la exposición sea prolongada o repetida frecuentemente, utilizar ropa impermeable. El uso de otros elementos específicos como guantes, botas u overoles, dependerá de la operación a ejecutar. Siempre lavar las ropas de trabajo y los elementos de protección personal por separado de las ropas de uso en el hogar.

**Protección respiratoria:** Los niveles atmosféricos deben mantenerse inferiores a los de las guías de exposición. Cuando los límites de exposición y/o el nivel de confort lo requieran, utilizar máscara (semi o de cara completa) con filtros para vapores orgánicos aprobados. **Aviso a aplicadores y operarios involucrados:** Leer en la etiqueta del producto las instrucciones sobre ropa protectora y equipos a utilizar.

## 9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

**Aspecto físico:** Líquido

**Color:** Ámbar a marrón.

**Estado físico:** Concentrado soluble.

**Olor:** Suave a alcohol.

**Densidad relativa:** 1,161 g/cm<sup>3</sup> (a 20 °C)

**Acidez / alcalinidad – Ph** = 8.94 (a 24 °C).

**Presión de vapor:** Aprox. 23 Mm Hg a 20°C.

**Solubilidad en agua:** Miscible.

**Punto de ebullición:** Aprox. 100°C.

**Corrosividad:** No corrosivo para materiales de envases aprobados.

**Viscosidad:** Cinemática = 3.88 CST (a 20°C). Dinámica = 4.5 CP (a 20°C).

## 10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

**Almacenamiento:** Estable bajo condiciones normales.

**Incompatibilidad con otros productos:** Evitar el contacto con materiales oxidantes y ácidos fuertes. Consultar con el fabricante para casos específicos.

**Productos peligrosos por descomposición:** Bajo condiciones de fuego, se producirán ácido clorhídrico y óxidos de nitrógeno.

**Peligro de polimerización:** No ocurrirá.

[www.saudu.com.uy](http://www.saudu.com.uy)

**Casa Central:** Avda República de Corea 2962, Montevideo  
Tel: (598) 2508 6322\* • Fax: (598) 2508 6322 Int.130 • [saudu@saudu.com.uy](mailto:saudu@saudu.com.uy)

**Sucursal Río Branco:** Virrey Arredondo 1260, Cerro Largo  
TeleFax: 4675 4515 • [sucrbranco@saudu.com.uy](mailto:sucrbranco@saudu.com.uy)



# CIMARRÓN

## 11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

**Ojos:** puede causar irritación severa. Las lesiones de córnea son poco probables. Los efectos desaparecen rápidamente.

**Piel: Contacto:** Contactos prolongados o repetidos pueden causar irritación y hasta quemaduras. Se ha observado sensibilización alérgica en algunos animales de laboratorio, pero no en estudios sobre personas expuestas.

**Absorción:** A partir de un solo contacto prolongado con la piel es poco probable que se produzca absorción en cantidades que resulten nocivas.

**Toxicidad dermal aguda para mamíferos:** DL50 Dermal aguda (conejo) > 2000 mg/kg. **Ingestión:** La toxicidad de una dosis oral simple es extremadamente baja. Pequeñas cantidades ingeridas accidentalmente durante el manipuleo, no es probable que causen daño. La ingestión de cantidades importantes puede causar efectos adversos

**Toxicidad oral aguda para mamíferos:** DL50 oral aguda (rata) > 5000 mg/kg

**Inhalación:** Una exposición simple a los vapores es poco probable que cause daño.

CI50 (rata) 4 horas > 0.65 mg/L (máxima concentración cedible).

**Efectos sistémicos:** Los resultados de estudios realizados en animales de laboratorio indicaron que: la exposición excesiva y repetida a altas concentraciones puede afectar al hígado, no se observaron efectos cancerígenos, no se observaron efectos sobre la reproducción, o sobre las crías, aún a altas dosis que afectaron a las madres.

**Mutagenicidad:** Negativa.

## 12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

### ECOTOXICIDAD

**Organismos acuáticos y peces.** Prácticamente no tóxico.

CL 50 (pez cebra) 96 hs = 100.46 mg/L.

**Aves:** Prácticamente no tóxico. DL50 oral aguda (codorniz) > 2000 mg/kg

**Abejas:** Ligeramente tóxico. DL50 contacto (24 hs) > 20 µg/abeja

**Sucursal Salto:** Juan A. Harriage 1502, Salto  
TeleFax: 4734 4127 • [sucsalto@saudu.com.uy](mailto:sucsalto@saudu.com.uy)

**Sucursal Young:** 18 de Julio 2032, Río Negro  
Tel/fax: 4567 4528 • [sucyoung@saudu.com.uy](mailto:sucyoung@saudu.com.uy)



**junto al productor**

Sociedad de Agricultores Unidos de la  
República Oriental del Uruguay  
Fundada en 1901, con Personería Jurídica



**HOJA DE SEGURIDAD**

**CIMARRÓN**

### 13. DISPOSICIÓN FINAL

**Método de descarte:** Para destruir restos de producto, seguir las regulaciones vigentes para disposición final de residuos. Se recomienda la incineración controlada en sitios autorizados. Manejo y eliminación de envases: durante las operaciones de descarte y limpieza de envases (incluida la limpieza de equipos), no contaminar alimentos, forraje o agua. Los envases vacíos deben enjuagarse tres veces con agua para extraer y utilizar todo el producto contenido en los mismos. Esta operación, conocida como triple lavado, se debe realizar en el mismo momento en que se está preparando la mezcla; el agua de lavado debe ser volcada en el tanque de la pulverizadora para su aplicación en el lote objeto del tratamiento. Luego inutilizar los envases para evitar su uso con otro destino, y enviar a sitios autorizados para su incineración.

### 14. INFORMACIÓN SOBRE TRANSPORTE

Transportar solamente el producto en su envase herméticamente. No transportar este producto con alimentos, medicamentos o vestimenta.

#### TERRESTRE

**Nombre apropiado del embarque:** Plaguicidas, líquidos, tóxicos, N.E.P. (Picloran, sal potásica). **Clase de riesgo:** 6.1 **Grupo de embalaje:** III. **Número un:** 2902

### 15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

No aplica

### 16. INFORMACIÓN ADICIONAL

La información aquí contenida es meramente orientadora, presentada de buena fe, sin incurrir en responsabilidades explícitas o implícitas. En caso de necesidad de aclaraciones o informaciones adicionales, consultar al fabricante.

[www.saudu.com.uy](http://www.saudu.com.uy)

**Casa Central:** Avda República de Corea 2962, Montevideo  
Tel: (598) 2508 6322\* • Fax: (598) 2508 6322 Int.130 • [saudu@saudu.com.uy](mailto:saudu@saudu.com.uy)

**Sucursal Río Branco:** Virrey Arredondo 1260, Cerro Largo  
TeleFax: 4675 4515 • [sucrbranco@saudu.com.uy](mailto:sucrbranco@saudu.com.uy)

**Sucursal Salto:** Juan A. Harriage 1502, Salto  
TeleFax: 4734 4127 • [sucsalto@saudu.com.uy](mailto:sucsalto@saudu.com.uy)

**Sucursal Young:** 18 de Julio 2032, Río Negro  
Tel/fax: 4567 4528 • [sucyoung@saudu.com.uy](mailto:sucyoung@saudu.com.uy)